EUROOPAN KOMISSIO

Bryssel 23.11.2011
KOM(2011) 781 lopullinen

KOMISSION KERTOMUS NEUVOSTOLLE

neuvoston asetuksen (EHTY, ETY, Euratom) N:o 300/76, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna (vuorotyötä koskevalla) asetuksella (EY, Euratom) N:o 1873/2006, asetuksen (ETY, Euratom, EHTY) N:o 495/77, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna (päivystystä koskevalla) asetuksella (EY, Euratom) N:o 1945/2006, ja (raskasta työtä koskevan) asetuksen (EY, Euratom) N:o 858/2004 soveltamisesta EU:n toimielimissä vuonna 2010

KOMISSION KERTOMUS NEUVOSTOLLE

neuvoston asetuksen (EHTY, ETY, Euratom) N:o 300/76, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna (vuorotyötä koskevalla) asetuksella (EY, Euratom) N:o 1873/2006, asetuksen (ETY, Euratom, EHTY) N:o 495/77, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna (päivystystä koskevalla) asetuksella (EY, Euratom) N:o 1945/2006, ja (raskasta työtä koskevan) asetuksen (EY, Euratom) N:o 858/2004 soveltamisesta EU:n toimielimissä vuonna 2010

1. Johdanto

Päivystystä koskevassa neuvoston asetuksessa (ETY, Euratom, EHTY) N:o 495/77 ja raskasta työtä koskevassa neuvoston asetuksessa (EY, Euratom) N:o 858/2004 komission edellytetään antavan neuvostolle säännöllisesti kertomuksen ura-alueittain niiden virkamiesten ja muuhun henkilöstöön kuuluvien lukumäärästä, jotka ovat saaneet näissä asetuksissa tarkoitettuja korvauksia, ja korvauksiin liittyvistä kokonaismenoista.

Tämä kertomus perustuu viimeisimpiin koko vuotta koskeviin lukuihin, jotka olivat saatavilla sen laatimishetkellä, ja se koskee vuotta 2010. Kertomus kattaa kaikki toimielimet, ja jotta se olisi mahdollisimman täydellinen, siinä esitetään vastaavat tiedot myös vuorotyön osalta (neuvoston asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 300/76).

2. Vuorotyökorvaus

Vuorotyökorvauksen oikeusperustana on henkilöstösääntöjen 56 a artikla ja 9 päivänä helmikuuta 1976 annettu neuvoston asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 300/76, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 11 päivänä joulukuuta 2006 annetulla neuvoston asetuksella (EY, Euratom) N:o 1873/2006.

Korvausta maksetaan ainoastaan virkamiehille ja muuhun henkilöstöön kuuluville, jotka

on palkattu *tutkimusmäärärahoista* ja jotka työskentelevät

- yhteisen tutkimuskeskuksen (YTK) laitoksessa tai
- välillisessä toiminnassa tai

jotka on palkattu *toimintamäärärahoista* ja jotka työskentelevät

- tieto- ja viestintäteknologiapalvelujen (TVT) yksikössä,
- turvallisuusyksikössä,
- puhelinkeskuksessa/tiedotuspalvelussa tai vastaanotossa,
- yhteiseen ulko- ja turvallisuuspolitiikkaan (YUTP) / Euroopan turvallisuus- ja puolustuspolitiikkaan (ETPP) liittyvien operaatioiden tai hätä- ja kriisitilanteiden koordinoinnin tukitehtäviä hoitavassa yksikössä tai
- tehtävissä, joissa he ohjaavat tai valvovat teknisiä laitteita.

Kuukausittain maksettavaan korvaukseen sovelletaan neljää eri taksaa (määrät vuodelta 2010):

- taksa 1: kaksivuorotyö, johon ei sisälly viikonlopputyötä: 382,17 euroa
- taksa 2: kaksivuorotyö, johon sisältyy yö- ja viikonlopputyötä: 576,84 euroa
- taksa 3: 24 tuntia vuorokaudessa lukuun ottamatta viikonloppuja: 630,69 euroa

– taksa 4: 24 tuntia vuorokaudessa seitsemänä päivänä viikossa: 859,84 euroa

Seuraavat luvut osoittavat kunkin toimielimen myöntämien korvausten lukumäärän vuonna 2010.

2.1. Edunsaajien lukumäärä taksan mukaan:

Toimielin	Taksa 1: 382,17	Taksa 2: 576,84	Taksa 3: 630,69	Taksa 4: 859,84	Yhteensä
Komissio	20	29	8	57	**114**
- josta YTK	*0*	*29*	*8*	*22*	*59*
Neuvosto	60	0	0	46	**106**
Parlamentti	23	0	0	0	**23**
Euroopan unionin tuomioistuin					
Tilintarkastustuomioistuin					
ETSK					
Alueiden komitea					
Euroopan tietosuojavaltuutettu					
Euroopan oikeusasiamies					
Yhteensä	**103**	**29**	**8**	**103**	**243**

2.2. Edunsaajien lukumäärä (virkamiehet / väliaikaiset ja sopimussuhteiset toimihenkilöt):

Toimielin	AD	AST	Sopimussuhteiset toimihenkilöt				Yhteensä
			Tehtäväryhmä I	Tehtäväryhmä II:	Tehtäväryhmä III	Tehtäväryhmä IV	
Komissio	10	86	14	0	4	0	**114**
- josta YTK	*9*	*43*	*5*	*0*	*2*	*0*	***59***
Neuvosto	0	106	0	0	0	0	**106**
Parlamentti	0	22	0	1	0	0	**23**
Euroopan unionin tuomioistuin							
Tilintarkastustuomioistuin							
ETSK							
Alueiden komitea							
Euroopan tietosuojavaltuutettu							
Euroopan oikeusasiamies							
Yhteensä	**10**	**214**	**14**	**1**	**4**	**0**	**243**

2.3. Edunsaajien lukumäärä tehtävän mukaan:

Toimielin	YTK	Välillinen toiminta	TVT	Turvallisuus	Puhelinkeskus / vast.otto	YUTP/ YTTP	Tekniset laitteet	Yhteensä
Komissio	59	0	9	26	7	0	13	**114**
- josta YTK	*59*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	***59***
Neuvosto	0	0	0	82	0	24	0	**106**
Parlamentti	0	0	0	0	23	0	0	**23**
Euroopan unionin tuomioistuin								
Tilintarkastustuomioistuin								
ETSK								
Alueiden komitea								
Euroopan tietosuojavaltuutettu								
Euroopan oikeusasiamies								
Yhteensä	**59**	**0**	**9**	**108**	**30**	**24**	**13**	**243**

3. Päivystyskorvaus

Tämän korvauksen oikeusperustana on henkilöstösääntöjen 55 ja 56 b artikla ja 8 päivänä maaliskuuta 1977 annettu neuvoston asetus (ETY, Euratom, EHTY) N:o 495/77 sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 11 päivänä joulukuuta 2006 annetulla neuvoston asetuksella (EY, Euratom) N:o 1945/2006.

Korvausta maksetaan ainoastaan virkamiehille ja muuhun henkilöstöön kuuluville, jotka

on palkattu *tutkimusmäärärahoista* ja jotka työskentelevät

- yhteisen tutkimuskeskuksen (YTK) laitoksessa tai
- välillisessä toiminnassa tai

jotka on palkattu *toimintamäärärahoista* ja jotka työskentelevät

- tehtävissä, joissa he ohjaavat tai valvovat teknisiä laitteita,
- turvallisuusyksikössä,
- tieto- ja viestintäteknologiapalvelujen (TVT) yksikössä,
- yhteiseen ulko- ja turvallisuuspolitiikkaan (YUTP) / Euroopan turvallisuus- ja puolustuspolitiikkaan (ETPP) liittyvien operaatioiden tai hätä- ja kriisitilanteiden koordinoinnin tukitehtäviä hoitavassa yksikössä tai
- yksikössä, joka antaa jäsenvaltioille tukea ympäri vuorokauden jokaisena viikonpäivänä (JV 24/7).

Päivystyskorvaus ilmaistaan pisteinä. Jokaisesta tosiasiallisesta päivystystunnista myönnetään pisteitä seuraavasti:

- kotoa hoidettava päivystysvelvollisuus työpäivänä: 2,15 pistettä
- kotoa hoidettava päivystysvelvollisuus viikonloppuna: 4,3 pistettä
- työpaikalla hoidettava päivystysvelvollisuus työpäivänä: 11 pistettä
- työpaikalla hoidettava päivystysvelvollisuus viikonloppuna: 22 pistettä

Jokainen piste on 0,032 prosenttia palkkaluokan 1 ensimmäisen tason virkamiehen peruspalkasta (= 0,85 euroa vuonna 2010).

3.1. Edunsaajien lukumäärä päivystysvelvollisuuden mukaan:

Toimielin	Kotona	Kotona ja työpaikalla	Työpaikalla	Yhteensä
Komissio	214	125	34	**373**
- josta YTK	*175*	*15*	*34*	***224***
Neuvosto	76	0	0	**76**
Parlamentti				
Euroopan unionin tuomioistuin				
Tilintarkastustuomioistuin	2	0	2	**4**
ETSK				
Alueiden komitea				
Euroopan tietosuojavaltuutettu				
Euroopan oikeusasiamies				
Yhteensä	**292**	**125**	**36**	**453**

3.2. Edunsaajien lukumäärä (virkamiehet / väliaikaiset ja sopimussuhteiset toimihenkilöt):

Toimielin	AD	AST	Sopimussuhteiset toimihenkilöt				Yhteensä
			Tehtäväryhmä I	Tehtäväryhmä II:	Tehtäväryhmä III	Tehtäväryhmä IV	
Komissio	116	221	25	2	4	5	**373**
- josta YTK	*73*	*124*	*20*	*1*	*1*	*5*	***224***
Neuvosto	17	57	2	0	0	0	**76**
Parlamentti							
Euroopan unionin tuomioistuin							
Tilintarkastustuomioistuin	1	3	0	0	0	0	**4**
ETSK							
Alueiden komitea							
Euroopan tietosuojavaltuutettu							
Euroopan oikeusasiamies							
Yhteensä	**134**	**281**	**27**	**2**	**4**	**5**	**453**

3.3. Edunsaajien lukumäärä tehtävän mukaan:

Toimielin	**YTK**	**Välillinen toiminta**	**Tekniset laitteet**	**Turvallisuus**	**TVT**	**YUTP/ ETPP**	**JV 24/7**	**Yhteensä**
Komissio	224		17	38	56		38	**373**
- josta YTK	*224*							*224*
Neuvosto			26	17		33		**76**
Parlamentti								
Euroopan unionin tuomioistuin								
Tilintarkastus-tuomioistuin					4			**4**
ETSK								
Alueiden komitea								
Euroopan tietosuoja-valtuutettu								
Euroopan oikeusasiamies								
Yhteensä	**224**	**0**	**43**	**55**	**60**	**33**	**38**	**453**

4. Korvaus raskaasta työstä

Tämän korvauksen oikeusperustana on henkilöstösääntöjen 56 c artikla ja 29 päivänä huhtikuuta 2004 annettu neuvoston asetus (EY, Euratom) N:o 858/2004, jolla korvattiin neuvoston asetus (Euratom) N:o 1799/72.

Raskaasta työstä myönnettävä korvaus ilmoitetaan pisteinä, joita myönnetään jokaisesta tosiasiallisesta työtunnista. Raskaan työn jaottelu perustuu erityisiin työolosuhteisiin, joita ovat ”henkilökohtaiset suojatoimet”, ”työpaikka” ja ”työn luonne”. Pisteitä myönnetään 2–50. Vähimmäismäärä myönnetään, jos esimerkiksi melun keskiarvo ylittää 85 desibeliä, ja enimmäismäärä myönnetään esimerkiksi virkamiehelle, joka joutuu käyttämään umpinaista palopukua. Jokainen piste on 0,032 prosenttia palkkaluokan 1 ensimmäisen tason virkamiehen peruspalkasta (= 0,85 euroa vuonna 2010).

Toimielin	AD	AST	Sopimussuhteiset toimihenkilöt				Yhteensä
			Tehtävä-ryhmä I	Tehtävä-ryhmä II	Tehtävä-ryhmä III	Tehtävä-ryhmä IV	
Komissio	31	174	8	1	18	0	**232**
- josta YTK	*31*	*166*	*1*	*1*	*18*	*0*	***217***
Neuvosto							
Parlamentti							
Euroopan unionin tuomioistuin							
Tilintarkastustuomioistuin							
ETSK							
Alueiden komitea							
Euroopan tietosuojavaltuutettu							
Euroopan oikeusasiamies							
Yhteensä	**31**	**174**	**8**	**1**	**18**	**0**	**232**

5. Asianomaiset yksiköt ja perustelut

Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio ovat ottaneet jo useita vuosia sitten käyttöön tällaiset erityiset työolosuhteet ja niihin liittyvät korvaukset. Tältä vuodelta saatujen tietojen perusteella Euroopan unionin tuomioistuin on ottanut vuonna 2010 käyttöön päivystyspalvelun. Tähän asti ainoastaan komissio on maksanut raskaasta työstä myönnettävää korvausta YTK:ssa ja infrastruktuuri- ja logistiikkatoimistossa Brysselissä työskentelevälle henkilöstölle.

5.1. Perustelut vuorotyölle

Komissio: Komissiossa vuorotyöjärjestelyä tarvitaan eniten YTK:ssa lähinnä teknisistä syistä (vuonna 2010 yhteensä 114 korvauksensaajasta 59).

Muissa pääosastoissa (toimintatalousarvio) vuorotyötä teki vuonna 2010 yhteensä 55 henkilöä, jotka työskentelivät seuraavissa palveluissa:

- turvallisuus- ja ennaltaehkäisytoimet: 26
- tekniset laitteet: 13
- tieto- ja viestintäteknologia: 9
- puhelinkeskus/vastaanotto: 7

Kaikkia neljää taksaa (korvaustyyppiä) sovelletaan komissiossa, eniten kuitenkin taksoja 2 ja 4, joista jälkimmäistä (keskeytyksetön työ) käytetään lähinnä turvallisuuspalveluissa.

Neuvosto: Neuvostossa vuorotyökorvausta sai 106 henkilöä vuonna 2010. Tätä korvausta käytetään ainoastaan turvallisuus- ja ennaltaehkäisytoimien ja YUTP:n/ETPP:n yhteydessä. Vuorotyö on joko kaksivuorotyötä (taksa 1) tai keskeytyksettömän palvelun varmistamista 24 tuntia vuorokaudessa (taksa 4).

Euroopan parlamentti: Euroopan parlamentissa on hyödynnetty vuorotyötä vuodesta 2008. Vuorotyöstä maksettiin Euroopan parlamentissa korvausta yhteensä 23 henkilölle vuonna

2010. Korvausta on myönnetty ainoastaan puhelinkeskukseen/vastaanottoon liittyvästä työstä. Vuorotyö on kaksivuorotyötä (taksa 1).

5.2. Perustelut päivystykselle

Komissio: Vuonna 2010 komissio maksoi päivystyskorvausta 373 henkilölle, joista noin 60 prosenttia (224) oli jonkin tutkimuskeskuksen palveluksessa.

Päivystyksen syyt liittyvät aiempien vuosien tapaan yleensä turvallisuustoimiin (palontorjunta, säteilysuojelu ja säteilyvalvonta) ja teknisiin palveluihin. YTK:ssa päivystysvelvollisuus hoidetaan yleisimmin kotoa lukuun ottamatta Ispran ja Karlsruhen keskuksia, joissa päivystetään työpaikalla tai sekä kotona että työpaikalla.

Muissa komission pääosastoissa päivystystehtävät liittyvät ensisijaisesti turvallisuuteen, teknisiin laitteisiin, tietopalveluihin sekä jäsenvaltioille annettavaan tukeen. Vuoteen 2009 verrattuna päivystyspalvelujen käyttö on lisääntynyt merkittävästi tieto- ja viestintäteknologian alalla, kun taas turvallisuuden alalla sekä yhteisessä tutkimuskeskuksessa kyseisiä palveluja on käytetty vähemmän. Kokonaisuutena päivystystehtävien määrä on pysynyt vakaana.

Neuvosto: Neuvosto maksoi päivystyskorvausta 76 henkilölle vuonna 2010. Heidän tehtävänsä liittyivät teknisten laitteiden ohjaamiseen ja valvontaan, turvallisuuspalveluihin ja YUTP:n/ETPP:n tukitehtäviin. Päivystysvelvollisuus hoidettiin yksinomaan kotoa.

Tilintarkastustuomioistuin: Tilintarkastustuomioistuin perusti vuonna 2010 tieto- ja viestintäteknologian päivystyspalvelun.

5.3. Perustelut korvaukselle raskaasta työstä

Komissio*:* Komissio oli vuonna 2010 ainoa toimielin, joka myönsi raskaasta työstä maksettavaa korvausta. Infrastruktuuri- ja logistiikkatoimisto Brysselissä otti tällaisen korvauksen käyttöön vuonna 2008 yhdessä yksikössä (painatusyksikkö), ja yhteinen tutkimuskeskus oli myöntänyt sellaista jo aiemmin.

Komissiossa sovellettiin kaikkia kolmea asetuksessa lueteltua raskaan työn luokkaa, joista voidaan myöntää korvausta. Nämä ovat:

a) henkilökohtaiset suojatoimet (esim. epämukavan suojavaatetuksen käyttö)
b) työpaikka (esim. korkea melutaso, vaaralliset paikat) ja
c) työn luonne (esim. syövyttävien aineiden käsittely).

Vuonna 2010 näissä oloissa tehtyjen työtuntien määrät jakautuivat seuraavasti:

henkilökohtaiset suojatoimet: 63 129 tuntia
työpaikka: 128 204 tuntia
työn luonne: 19 724 tuntia.

6. Talousarviomenot toimielimittäin korvauskohtaisesti (euroina)

Toimielin	Vuorotyö	Päivystys	Raskas työ	Yhteensä
Komissio	738 206,78	1 727 377,36	586 841,02	**3 052 425,16**
- josta YTK	*295 513,01*	*676 593,16*	*555 738,93*	***1 527 845,10***
Neuvosto	694 513,03	174 440,03		**868 953,06**
Parlamentti	97 242,76			**97 242,76**
Euroopan unionin tuomioistuin				
Tilintarkastustuomioistuin		497,75		
ETSK				
Alueiden komitea				
Euroopan tietosuojavaltuutettu				
Euroopan oikeusasiamies				
Yhteensä	**1 529 962,57**	**1 902 315,14**	**586 841,02**	**4 019 118,73**

Kokonaismenot eli kaikkiin kolmeen korvaustyyppiin kaikissa unionin toimielimissä käytetty kokonaismäärä oli hieman yli 4 miljoonaa euroa vuonna 2010.